

sing  
kei  
yat  
seng  
wood

跟喜歡吃田雞的外婆說虎紋蛙現今因過度捕獵和生境劣化而成了內地瀕危物種，是國家二級保護動物。她不懂，跟她說田雞，連忙說：「田雞嘛，你們年輕人覺得牠奇醜無比，我十歲八歲落田玩，見到牠猶如是拾獲稻田之寶，是農夫的恩物。」

梁兆謙  
香港大學社會科學學院  
策動永續發展坊  
——文

## 虎紋蛙 看天下事

虎紋蛙



荔枝窩耕地

—  
永  
續  
情  
緣  
記

// 03  
// 12  
// 2017

虎紋蛙，亦即大家熟悉的田雞，是以往稻田間常見的美食。在荔枝窩，我們見到久違了的虎紋蛙，慶幸這裏的環境友善，稻田營造出水深多草的濕地生境，正正為偏愛稻田的虎紋蛙提供了合適而安全的生活環境，免受捕獵和化學品的威脅，因此現時在農田中不難發現牠們的蹤影。荔枝窩上了年紀的村民驚訝田雞重臨；中年訪客彷彿重遇老朋友；年輕學生看到他們以為只應在街市出現的田雞，也不禁嘩嘩大叫。一種生物，為老中青三代帶來不同回憶，田間頓時人聲四起。想深一層，復耕的過程其實已悄悄將人、土地和生態聯繫起來，這就是復耕的深層意義。

近期荔枝窩因為村屋活化計劃引起各界關注。其實在此計劃推出前幾年，荔枝窩一直在推行以復耕活化村落的計劃。一條傳統農村除了村屋之外，附近的農地和自然環境也是構成村落的一部分。荔枝窩村得以活化的同時，附近的生物多樣性亦有所提升。由山坡、溪澗、田野、村落所構成的荔枝窩，一方面展現出典型的農村生態環境；另一方面揭示了人和自然共存的可行性，證明自然保育並非一定要與人類活動分割，兩者反而可以緊密聯繫，以協調發展的方式建立一個永續的生態系統。

### 多元生境 生態盎然

香港有大量鄉村，很多人也問為何偏選上荔枝窩，這裏有什麼獨特之處？荔枝窩位處天然的小山谷，背山面海，

坐擁得天獨厚的優良生態環境。這裏的生境多樣性極高，除了有次生林、河溪、開闊農地、淡水沼澤、內海和泥灘外，亦保存了本地其中一片最為完整的風水林和紅樹林，退潮時更能一睹全港面積最大的海草牀。目前荔枝窩錄得將近700種動植物，物種數量遠超其他面積相若的地方。在這裏可飽覽本港一半的蝴蝶品種及超過四分之一的雀鳥品種，確實稱得上是自然生態的寶庫。

能夠讓荔枝窩成為香港數一數二的生態熱點，這裏的農地和林地可謂功不可沒。這兩大重要生境對荔枝窩的生態系統起了關鍵作用，它們長久以來孕育出豐富的物種多樣性，當中不乏備受關注的物種，如黃胸鵪（即禾花雀，被國際自然保護聯盟列為「瀕危」級別），具有本地或地域性的重要保育價值。

### 因地制宜 順應自然

回看四百年前的荔枝窩，客家人開始在此聚族而居。由於山多平地少，當地村民靈活運用傳統智慧，因地制宜。彼時田連阡陌，種植水稻為主的濕地農田為荔枝窩造就了生機勃勃的濕地生態系統，不少雀鳥，如黃胸鵪會在收成時過



黃襟蛱蝶



橫紋鈍頭蛇



黃胸鵪

來分一杯羹。可惜時代變化，幾十年前許多人棄田尋求更好的生活而離開了荔枝窩，導致不少農田因缺乏持續管理而陸續變為乾地，漸漸喪失生態功能和服務。一些依靠淡水濕地生活的珍貴物種，例如俗稱「田雞」的虎紋蛙也隨着水稻田的枯乾而漸漸從荔枝窩消失。到了現在重新開墾耕地之後，我們的老朋友虎紋蛙又回來了，看似渺小，但在生態系統中扮演各自重要角色的成員也徐徐歸位。虎紋蛙在田中出現、消失又再出現，像是生命的循環在荔枝窩不停重演，人類則是這部連續劇的重要編導。

除濕地作物外，荔枝窩農戶也會耕作旱地，如種植番薯、薑、豆角、芋、冬瓜、木瓜和菠蘿等。荔枝窩多元化的地景構成及演變，充分體現了當地人如何精妙地應對複雜的生態環境，發展出一種順應自然又配合耕作的方式。

### 人與自然 共存共榮

人類的生存向來與自然環境有着密不可分的關係，兩者互相影響、互相制衡

下構成了一個整體的生態系統。虎紋蛙在人類種植稻米八千年以上的歷史當中，已慢慢從進化中適應，甚至是倚賴了稻田的環境。虎紋蛙在稻田裏找到合適的居所和充足的食物；人類亦因虎紋蛙進食田間大量害蟲而獲得更好的收成。這種人與動物互惠互利的關係，和自然界中各種生物互利共生的關係大同小異。說到尾，人類亦是動物界的一員，從自然環境中獲益的同時，亦可同時作出貢獻。

很多人認為將人類活動與自然環境完全分隔，就是保護生態的最好方式。其實，從自然環境中適當地加入人類活動的元素亦可衍生出重大的生態價值。以荔枝窩作為例子，雖然當地村民所身處的自然環境與物產資源有着直接的關係，但他們從未產生征服自然的心態，而是抱着尊重、欣賞及敬畏的態度去管理大自然所給予的一切，方能使這裏的生態瑰寶保存至今。這裏所呈現的是真正的和諧共榮，傳統農村生態的魅力，不言而喻。

香港大學社會科學學院策動永續發展坊  
策動永續發展坊致力透過以實證為本及創新的政策方案，推動政策討論及執行；提升公眾對可持續發展的認知；促進跨界別合作並推動持份者參與。

農曆  
十月十六